

## 至 in 家居保險計劃 – 業主保險



買樓收租既可為資產保值，又可帶來穩定入息；但萬一發生事故，可能會令身為業主的您帶來不便、煩惱。**至 in 家居保險計劃 – 業主保險**助您釋除疑慮，為您提供至貼心保障，令生活更加自在。

### 關顧您的個人責任

#### 業主法律責任及業主就公用地方承擔的責任

保障業主因出租物業或其所在之大廈公眾地方發生意外而須負上之法律責任保障高達 10,000,000 港元

### 照顧您的物業

#### 租金損失

賠償因下列情況導致的租金損失，最高賠償額為每月 20,000 港元，最多六個月：

- 您的家居因受保事故而引致不宜居住；或
- 您的租客拖欠租金（受限於部分保單條款及細則）

#### 家居財物

即使是出租物業，只要物業內有屬於您的傢俬、設置、裝置及裝修，計劃也會提供保障。家居財物之最高保障額高達 250,000 港元

### 為您提供緊急支援

#### 24 小時緊急家居支援服務

至 in 家居保險計劃 – 業主保險免費為您提供 24 小時緊急家居支援服務，快捷方便，助您應付自己或租戶之需要。特設「免找數方案」，讓您享受無憂的保障體驗。緊急家居支援服務包括：

- 水喉匠支援
- 電工支援
- 鎖匠支援

### 鼓勵綠色生活

- 新增「太陽能光伏系統」等綠色保障
- 新增回收轉介服務，鼓勵客戶實踐綠色生活
- 提供因「太陽能光伏系統」和電動車充電設施引起的自選法律責任保障

# 保障表

節數	保障範圍	最高保障額 ( 港元 )
<b>標準計劃</b>		
1.	<b>法律責任</b> 業主法律責任及業主就公用地方承擔的責任	每年保額 <b>10,000,000</b>
2.	<b>家居財物<sup>1</sup> - 總保障額</b>	每年保額 <b>250,000</b>
	A) 基本保障	
	- 家居財物	每組 100,000
	B) 額外保障	
	<b>您的物業保障</b>	
	- 消防員造成的損壞	每年 250,000
	- 清理碎礫	每次意外 20,000
	- 室外家居財物保障	每次意外 50,000 ( 每件 2,500 )
	- 暫時搬遷	每次意外 50,000
	- 室內裝修	每次意外 100,000
	<b>您的租金損失保障</b>	
	a) 當家居因發生受保事故而引致不宜居住，或	
	b) 當您的租客未有按照「租賃協議」所訂明的條款及細則繳付租金，惟您必須已經	
	(i) 採取有關對租客的法律行動；並且	每月 20,000
	(ii) 獲法院就租客逾期繳付的租金頒令裁決；並且	最長賠償期 6 個月
	(iii) 於法院頒令裁決後一個月內仍未能取回逾期繳付的租金。	
3.	<b>緊急援助服務 - 24 小時緊急家居支援服務</b>	
	- 電力維修、水喉匠、鎖匠	免找數方案
<b>自選保障</b>		
4.	<b>樓宇<sup>2</sup></b>	
	樓宇的意外損毀	以重建費用計算
	<b>額外保障</b>	
	- 清理碎礫	每次重建費用之 5%
	- 建築師及測量師費用	每次重建費用之 5%

## 24 小時緊急家居支援服務 - 免找數方案

	基本時段	非基本時段
標準地區	免找數	800 港元附加費
偏遠地區	800 港元附加費	1,200 港元附加費

24 小時緊急家居支援服務必須由蘇黎世保險有限公司指定服務供應商提供；只適用於每宗意外的首次上門檢查及維修（不包括物料費用），並視乎實際服務供應情況。

基本時段：以工程人員到達時間為準：星期一至日上午 9 時至下午 9 時，公眾假期除外

標準地區：香港島、九龍、新界及東涌

偏遠地區：離島（東涌除外）及限制地區（包括米埔、邊境禁區的檢查站、管制站及村落）

24 小時緊急家居支援服務熱線：+852 28863977

## 保費表

單位面積 (平方呎) <sup>3</sup>		每年保費 (港元)	
建築面積	實用面積	標準保障	自選保障 – 樓宇
500 或以下	400 或以下	700	575
501-700	401-560	870	725
701-1,000	561-800	1,050	1,173
1,001-1,500	801-1,200	1,280	1,760
1,501-2,000	1,201-1,600	1,430	2,346
2,001-2,500	1,601-2,000	1,710	2,875
2,501-3,000	2,001-2,400	1,980	3,508
3,001-3,500	2,401-2,800	2,310	4,140
3,501 或以上	2,801 或以上	2,700	4,692

### 每年保費 (港元)

#### 附加個人法律責任保障：

停車位	345
停車位內之電動車充電設施	805

請掃描二維碼向蘇黎世索償團隊查詢有關安排回收服務詳情。



## 輕鬆投保

**立即行動！** 只需登入inMotion 動感銀行手機應用程式即可投保，申請即時批核，方便快捷。

請致電**2287 6788**瞭解更多詳情。

### 備註

- 多層大廈及樓齡40年或以下之居所，家居財物保障範圍的標準自負額為零。
- 樓宇附加保障的山泥傾瀉及地陷事故之標準自負額為每宗賠償的首10,000港元或經評定損失金額的10%，以較高者為準。
- 客戶可自行選擇以建築或實用面積作為計算保費的方式。

### 主要不承保事項

無法解釋的損失，違例僭建、機件故障、自然損耗、戰爭、恐怖活動、核能輻射、污染等。

### 重要事項

- 蘇黎世保險有限公司為此保險計劃之承保人，全面負責一切保障及賠償事宜。蘇黎世保險有限公司並非中信銀行(國際)有限公司之聯營或附屬機構。
- 中信銀行(國際)有限公司為已在保險業監管局登記為持牌保險代理機構，並為蘇黎世保險有限公司之獲委任持牌保險代理機構。
- 對於中信銀行(國際)有限公司與客戶之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議(定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心的職權範圍)，中信銀行(國際)有限公司須與客戶進行金融糾紛調解計劃程序。

## 如何輕鬆索償？

日常生活中有機會發生各種意外，如您因此需要申請索償，蘇黎世樂意為您服務！借助網上服務的幫忙，讓您能順暢及輕鬆地申請索償。

如欲了解索償程序及相關所需的支持文件，請瀏覽 <https://www.zurich.com.hk/en/make-a-claim/property-insurance> 以獲取更多資訊。

透過蘇黎世的「e 索償」網上平台以方便快捷的方式申請索償，只需掃描二維碼瀏覽 [www.zurich.com.hk/eclaim](http://www.zurich.com.hk/eclaim) 遞交申請，相比以電郵或郵寄方法申請，可節省多達兩個工作天的處理時間。

請注意，如您需要就旅程申請索償，請於事故發生後30日內遞交申請。

如有任何查詢，請到訪 <https://www.zurich.com.hk/contactclaims> 預約查詢，蘇黎世將會盡快與您聯絡。



本材料中提及的保險產品由蘇黎世保險有限公司（「蘇黎世」）承保，並僅擬在香港特別行政區銷售。如根據該司法管轄區的法律，就任何保險產品或服務進行要約或邀約屬違法行為，本材料不應被視為在該司法管轄區銷售任何保險產品或服務的要約或邀約。

此處提供的產品資訊僅供參考，並不構成保險合約的一部分。有關詳細產品特點及詳細的條款及細則，請參閱相關的產品冊子及保單條款。如有任何不同之處，請以保單條款為準。蘇黎世保險保留對所有事項的最終批准和決定權。如中文譯本與英文有異，概以英文文本為準。

## 關於蘇黎世保險

蘇黎世保險（香港）是蘇黎世保險集團轄下之機構，竭誠為個人、商業及企業客戶提供全面又靈活的一般保險及人壽保險服務，照顧他們在保險、保障及投資上的需要。集團在香港的業務始於1961年，至今已於本港一般保險市場上成為五大保險公司之一<sup>1</sup>。請瀏覽 [www.zurich.com.hk](http://www.zurich.com.hk) 了解有關蘇黎世保險（香港）的更多資訊。

<sup>1</sup> 保險業監管局2022年1月至12月香港一般保險業務的年度統計數字，以毛保費計算。

分銷



中信銀行（國際）有限公司  
香港德輔道中61-65號  
電話：+852 3603 6633 傳真：+852 3603 4000  
網址：[www.cncbinternational.com](http://www.cncbinternational.com)

承保



蘇黎世保險有限公司（於瑞士註冊成立之有限公司）  
香港港島東華蘭路18號港島東中心25-26樓  
電話：+852 2968 2288 網址：[www.zurich.com.hk](http://www.zurich.com.hk)